

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 9 (1947)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zu verkaufen A vendre

# Zu kaufen gesucht Demandes d'achats

## Zu verkaufen

**Pneu-Achsen**, 2—6 T, mit und ohne Bremsen.

**Schnappkarren**, ca. 1m<sup>3</sup> fassend.

**Vollgummi-Achse**, 5 T, mit Bremse und Federn.

**G. Schibler**, Autoverwertung, Olten, Tel. (062) 5 28 76.

## Zu verkaufen

### **Bührer-Traktor (Petrol)**

Mod. 45, 22 PS, in mech. einwandfreiem Zustand und guter Bereifung.

Preis günstig, lieferbar per 31. März 1947. - Schriftliche Offerten an **Jakbo Werder** Fuhrhalterei, Boswil, (Aarg.)

## Zu verkaufen

### **Vevey-Petrol-Traktor**

für Landwirtschaft, mit Mähbalken; auch ausgerüstet für Industrie, mit Kabine, Scheibenreiniger, Richtungsanzeiger und Schutzblech. — Jahrgang 1945. Sehr gut erhalten. - Ebendaselbst ein

### **Zweiradanhänger**

3,5 x 1,6 „Vollgummiräder“ und Federung. 3 t Tragkraft. Alles sehr preiswert.

Adresse zu erfragen bei der Admin. des „Traktor“ unter Chiffre 470301.

## Umständehalber zu verkaufen

**eine Graszettmaschine „Agrar“** für Traktorzug, die Maschine ist in sehr gutem Zustande;

**ein Bindemäher „Fahr“**, Schnittbreite 150 cm, für Traktor oder Pferdezug geeignet; die Maschine ist betriebsbereit und mit neuen Tüchern ausgerüstet.

**Gebr. Herrmann, Aazheimerhof, Neuhausen am Rheinfall.**

## Zu kaufen gesucht neuere MARKEN-

### **Traktoren**

#### **für Landwirtschaft und Industrie**

(Holzgas oder Petrol)

Offerten mit letztem Kassapreis an **Postfach 80, Oerlikon/Zch.**

## Zu verkaufen

### **Pneupumpen**

mit 5 m Hochdruckschlauch und Kompressor für Kraftantrieb. Fr. 110.—.

**J. Westerhoff, Traktoren**  
Stampfenbach 67, Zürich 6  
Tel. 28 39 17

## Zu verkaufen

### **1 Traktor Grunder E,**

Petrol mit Ford-Motor 17 PS, vollständig revidiert neue Pneus.

### **1 Traktor MOTRAC,**

Petrol mit Buick-Motor, 17 PS, durchrevidiert.

Beide Maschinen wie neu und sehr preiswürdig.

**Garage Bethlehem, Bern 18, W. Gempeler**, Tel. 7 6200

## Zu kaufen gesucht

guterhaltener

### **Einmannpflug**

passend zu Bührer-Traktor.  
Offerten an  
**Otto Leiser-Lüthi, Wiler b. Aarberg, (Bern)**  
Telephon 8 23 97

## Traktoren

**Hürlimann  
Fordson  
Bührer**

Verkauf  
oder Tausch

**W. Trösch**, off. Vertreter  
der Hürlimann - Traktoren  
Wädenswil

## Zu verkaufen

**1 luftbereifter Brückenwagen** 4-5 t Tragkraft mit Traktor- und Pferdedeichsel, Wagen und Pneus so gut wie neu. Preis sehr günstig.

Zu besichtigen bei **Joh. Neuhaus, Beinwil b. Muri**, Anhänger- und Pneuwagenfabrik Tel. 8 21 77

# „WIDO“

+ Nr. 241837

heisst die **Traktoregge**  
für alle Vierradtraktoren.  
Mit den Zusatzgeräten aus-  
gerüstet ist sie als Acker-  
baukombination die

## leistungsfähigste Ackerbaumaschine

der Gegenwart. - (Prima  
Zeugnisse). Prospekte und  
Auskunft durch:

**E. Widmer-Christen**  
Oberentfelden Tel. (064) 374 84

# Mitglieder!

benehmet Euch auf der Strasse

diszipliniert und  
rücksichtsvoll

Dadurch nützt Ihr  
unserer Sache am meisten!

# Mitglieder!

Unterstützt uns im Werben von Mitgliedern.  
Verlangt zu diesem Zwecke beim Sektions-  
geschäftsführer die soeben erschienene  
**Werde-Nummer!**

Nachdruck vorbehalten / Droit de reproduction réservé

## „DER TRAKTOR“ — «LE TRACTEUR»

Redaktion, Administration und Annoncenregie - Rédaction, administration et régie des annonces:  
Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Furkastrasse 2, Postfach, Zürich-Altstetten  
Secrétariat central de l'Association suisse de Propriétaires de Tracteurs, Furkastr. 2, Case, Zurich-Altstetten  
Tél. (051) 25 47 42 Postcheck - Compte postal VIII 32608

Abonnementpreise: jährlich Fr. 6.—  
Für Verbandsmitglieder gratis  
Erscheint monatlich

Prix d'abonnement: Fr. 6.— par an  
Gratuit pour les membres de l'Association  
Paraît tous les mois

### Insertionspreise / Prix d'insertion

$\frac{1}{1}$  Seite (page) = Fr. 120.—,  $\frac{1}{2}$  = Fr. 65.—,  $\frac{1}{4}$  = Fr. 35.—,  $\frac{1}{8}$  = Fr. 20.—  
bei Wiederholungen Rabatt - Prix réduits pour Insertions à l'abonnement  
Klein-Annoncen (petites annonces):  $\frac{1}{15}$  Seite (page) = Fr. 8.—,  $\frac{2}{15}$  = Fr. 15.—,  $\frac{3}{15}$  = Fr. 22.—

Druck: Schill & Cie., Luzern